

出國報告（出國類別：參加會議）

出席「EC-OECD 景氣及消費趨勢調查
研討會」報告

服務機關：行政院經濟建設委員會

姓名職稱：陳惠薇 專員

許秀珊 科員

派赴國家：比利時

出國期間：96年11月12日至13日

報告日期：97年2月5日

摘要

歐盟執行委員會(European Commission；簡稱 EC)及經濟合作暨發展組織(Organization for Economic Cooperation and Development；簡稱 OECD)為提升各國景氣指標及調查之研究水準，每兩年均舉辦「EC-OECD 景氣及消費趨勢調查聯合研討會(Joint European Commission-OECD Workshop on International Development of Business and Consumer Tendency Surveys)」，會議內容主要為景氣指標及景氣趨勢調查最新發展及各國經驗分享。景氣及消費趨勢調查目前已舉辦過四次會議，本次會議討論議題包括：預測景氣轉折點之新統計分析及計量方法、OECD 領先指標之應用、網路調查設計及建立方法、調查結果之發布及進階分析、其他產業調查(如金融、營建及零售業)等。會議成員主要係 CIRET 會員國，除歐洲各國外，尚包括日本、南韓、印尼及美國等其他主要國家，計有近 40 個國家參與。

本次研討會除討論景氣及消費趨勢調查外，亦討論調查結果在景氣指標的應用，以及預測景氣轉折點之新統計分析及計量方法，除可提昇我國辦理相關調查及編製景氣指標之專業能力外，亦能有機會與 OECD 及多國專家學者建立交流管道，討論景氣指標相關事宜，達到與國際接軌目的。

大 綱

壹、目的.....	3
一、研討會背景說明.....	3
二、研討會參與目的.....	4
貳、過程-會議議程.....	5
參、會議重點.....	8
議程一：調查樣本回收特性分析	8
議程二：企業及消費者趨勢調查在經濟分析預測上的應用	8
議程三：有關一般民眾對統計資訊的認知調查結果	9
議程四：新調查技術的應用(網路調查及視覺量表分析)	10
議程五：OECD 領先指標的修正	10
議程六：其它景氣及消費趨勢調查相關議題	11
議程七：意見調查資料的新發布形式	12
議程八：OECD 資料及資料庫報表及報告手冊	12
議程九：會議結論及未來方向	12
肆、民眾對經濟指標的認知-以美國為例.....	13
伍、景氣指標之新發布形式-經濟趨勢追蹤器.....	17
陸、心得與建議	22
附錄一、大會日程表	25
附錄二、參與成員名單	26

壹、目的

一、研討會背景說明

歐盟執行委員會(European Commission；簡稱 EC)及經濟合作暨發展組織(Organization for Economic Cooperation and Development；簡稱 OECD)為提升各國景氣指標及調查之研究水準，每兩年均舉辦「EC-OECD 景氣及消費趨勢調查聯合研討會(Joint European Commission-OECD Workshop on International Development of Business and Consumer Tendency Surveys)」，會議內容主要為景氣指標及景氣趨勢調查最新發展及各國經驗分享。EC-OECD 景氣及消費趨勢調查聯合研討會於 2003 年於布魯塞爾首次舉行，討論景氣及消費趨勢調查的編製方法、發布形式及應用等，並組成 OECD 任務團隊，負責提昇調查回收率、減少填答者負擔、國際間調查方法及技術的調和等工作。之後每兩年舉行一次為期二天的會議，檢視前次會議結論的執行情形及技術進展，並邀請各國分享調查的實務經驗。此外，2003 年後，若該年未舉行本研討會，則於國際經濟景氣調查中心(CIRET)每年定期舉行的研討會中，舉辦為期一天的 OECD 景氣及消費趨勢調查研討會(OECD Workshop on Business and Consumer Tendency Surveys)。

景氣及消費趨勢調查目前已舉辦過四次會議，前兩次會議為 2006 年於羅馬舉行的 OECD 景氣及消費趨勢調查研討會，與 2005 於布魯塞爾舉行的 EC-OECD 景氣及消費趨勢調查聯合研討會，本次會議主要係延續該兩次會議結論及建議。會議主要討論議題包括：預測景氣轉折點之新統計分析及計量方法、OECD 領先指標之應用、網路調查設計及建立方法、調查結果之發布及進階分析、其他產業調查(如金融、營建及零售業)等。會議成員主要係 CIRET 會員國，除歐洲各國外，尚包括日本、南韓、印尼及美國等其他主要國家，本次計有近 40 個國家參與。

二、研討會參與目的

由於該研討會除討論景氣及消費趨勢調查外，亦會討論調查結果在景氣指標的應用，以及預測景氣轉折點之新統計分析及計量方法，均為經建會重要業務，且經建會亦為 CIRET 會員，出席該研討會可汲取各國景氣最新研究成果及分析技術，亦有益景氣指標品質及工作效率之提昇，且可增加我國參與國際事務之能見度。過去經建會均曾派員出席會議，帶回之重要資訊對景氣指標工作頗有助益，會議內容亦可做為其他國內調查機構的參考。基此，循例派員參與 2007 年第三屆會議。

貳、過程-會議議程

11月12日(星期一)

開幕致詞

議程 1 調查樣本回收特性分析

- 主題介紹與背景說明
- 落後回收樣本影響分析-以南非企業趨勢調查為例
- CBI 服務業調查受訪者特性分析
- BTS 追蹤資料(Panel data)統計分析
- 討論及未來工作重點

議程 2 企業及消費者趨勢調查在經濟分析預測上的應用

- 主題介紹與背景說明
- 歐盟投資調查結果在投資成長預測上的應用
- 通貨膨脹最佳預測長度-以歐盟國家為例
- 以樣本外分析評估產業調查對 GDP 短期預測成效
- 營建業及零售貿易業調查介紹
- 討論及未來工作重點

議程 3 有關一般民眾對統計資訊的認知調查結果

- 主題介紹與背景說明
- 民眾對官方統計的認識-跨國性調查結果
- 美國民眾對經濟指標的認知
- 有關大眾對統計資訊認知相關調查之未來工作計畫
- 討論及未來工作重點

議程 4 新調查技術及統計方法的運用

- 主題介紹與背景說明
- 衡量景氣預期的一種新方法-視覺量表分析法
- 網路調查的應用-以匈牙利為例
- 討論及網路調查應用未來工作重點

11 月 13 日(星期二)

議程 5 OECD 領先指標的修正

- 主題介紹與背景說明
- OECD 領先指標的修正及各國企業及消費者趨勢調查資料介紹
- 討論及未來產業調查修正重點

議程 6 其它景氣及消費趨勢調查相關議題

- 未來景氣預期的不確定對調查結果的影響
- 另一種產業調查設計機制的評估-以德州製造業產業調查為例
- 新綜合指數的建立-以 KOF 調查為基礎
- 韓國景氣調查指數(BSI)問卷的評析
- 討論

議程 7 意見調查資料的新發布形式

- 主題介紹與背景說明
- 日本短觀調查的介紹
- 目前 OECD 調查實務現況及近期創新成果簡介
- 景氣循環鐘的介紹
- 經濟趨勢追蹤器的介紹
- Adobe Flex 系統介紹
- 討論未來可發展之新工具及技術

議程 8 OECD 資料及資料庫報表及報告手冊

- OECD 屬量性資料及報告手冊內容之回顧
- 報告手冊中有關意見調查未來使用性之討論

議程 9 會議結論及未來方向

- 總結會議結論與建議
- 未來會議(2008 年景氣趨勢調查研討會)工作討論事項
- 其他事項

參、會議重點

議程一：調查樣本回收特性分析

本議程源於 2003 年及 2005 年會議倡議主題：調查樣本回收率改善，減輕受訪者負擔，在 2005 年由各國提出分享。本次會議延續 2005 年會議結論，除探討回收率及資料蒐集方法之關聯性，亦分享將未回收樣本之相關估計影響降到最低，亦為探究主題。分別由南非經濟研究局(Bureau of Economic Research, South Africa)、英國 CBI(Confederation of British Industry)及俄羅斯 IET(Institute for the Economic in Transition)對樣本回收率對統計結果之優劣評估、服務業調查受訪者行為特性及產業景氣調查追蹤資料(panel data)統計分析結果進行簡報。

議程二：企業及消費者趨勢調查在經濟分析預測上的應用

本議程主題為利用調查資料對景氣循環進行分析及預測。歐盟執

行委員會(European Commission; EC)利用投資調查中的設備投資資料，對歐元區名目投資成長趨勢進行分析及推估。另外一篇文章則為利用消費者調查，探究受訪者對未來通貨膨脹預期，是否以 12 個月為最佳預測期，驗證各國資料表現。法國 INSEE(Institut National de la Statistique et des Études Économiques)以產業及服務業景氣調查資料建構 VAR 模型，預測短期經濟成長走勢。義大利 ISAE (Institute for Studies and Economic Analyses)介紹該國建築及零售貿易業調查之設計方法，並利用該調查資料建立建築及零售部門領先指標。

議程三：有關一般民眾對統計資訊的認知調查結果

議程三為延續 2007 年於伊斯坦堡舉辦之 OECD 世界論壇中「統計、知識與政策」主題。義大利 ISAE 以歐盟及義大利一般消費者為對象，調查其經濟統計指標常識，結果顯示大多數民眾對於統計指標認識均不足。另外，一般民眾對於官方統計信任度、決策過程及一般民眾取得經濟資訊需求，三者存在複雜關係，建議應對上述問題採取更積極的作為加以改善。美國密西根大學(University of Michigan)則以美國民眾為對象，調查其對經濟成長率、消費者物價及失業率三項指標之常識，結果發現美國民眾最明瞭的經濟指標為失業率，其次

為消費者物價，最後為經濟成長率，另外亦發現民眾對統計資訊的更新甚不敏感。

議程四：新調查技術的應用(網路調查及視覺量表分析)

本議程延續 2004 年華沙及 2005 年布魯塞爾兩次會議，主題為網路調查(internet based survey)及以視覺類比量表¹(visual analog scales；簡稱 VAS)方法開發之新調查。德國 IFO 提出以 VAS 為衡量指標之調查設計方法，匈牙利 GKI Economic Research Co.則分享匈牙利產業景氣網路調查經驗，其結果發現經由網路調查之回收率確實高於郵寄問卷。

議程五：OECD 領先指標的修正

議程五對 OECD 所公布之景氣領先指標做修正背景說明，此外，相關資訊及統計資料均在 OECD 網頁上公布。在資料庫建置方面，Main Economic Indicators(MEI)提供了 21 個重要經濟變數可供使用者進行計量模型或統計分析。有關領先指標的修正方面，自 2007 年 11 月起將指標由原先含成長趨勢(trend-restored)指數修正為不含成長趨勢(trend-removed)指數。另外，OECD 在本議程中提出有關現行領

¹ 視覺評比量表(VAS)為目前常用於醫學疼痛評估之統計方式，以一條 10 公分直線，讓受訪者在該條直線上標記最能表示受測者疼痛程度記號，以評估其疼痛程度。

先指標所遭遇的問題，亦即在指標編製方法中，個別構成項目需進行的平滑化處理，可能導致指標事後修正幅度過大，OECD 目前進行測試，預計 2008 年可發展出新的指標編製方法。

議程六：其它景氣及消費趨勢調查相關議題

議程六主要有關各國政府機構在景氣及消費趨勢調查的進展，可以做為未來本研討會研究方向，共有南非、美國、瑞士及韓國等四個國家分享經驗。南非的經濟研究局(Bureau of Economic Research)指出該國工業景氣趨勢調查中，對未來景氣預期的不確定性，確實會為調查結果帶來負面影響；美國達拉斯聯邦準備銀行(Federal Reserve Bank of Dallas)研究景氣趨勢調查是否需依廠商及產業大小給予不同權數，結果發現無論加權或未加權指數均有顯著的解釋能力，但整體而言，加權指數表示較佳，未加權指數則以就業指標表現較好；瑞士 KOF Swiss Economic Institute 使用 KOF 景氣調查的資料，編製新的綜合指標，包括金融部門指標、景氣指標及就業指標；韓國中央銀行探討問題形式不同造成的差異，由於該機構的景氣調查指數(BSI)的問卷，係詢問與長期平均水準相較之下的景氣概況，但韓國其他機構的類似指數，則是表示與上月相較的表現。經參考國內外問卷形式，並比較 BSI 與韓國同時指標的對應表現後，發現 BSI 相

較其他景氣調查指數，更能穩定且精確地反映韓國景氣。

議程七：意見調查資料的新發布形式

本議程主要探討如何進一步應用調查資料，以拓展新使用者，或是為目前的使用者提供更多服務。本次與會國家提供各國資料發布的方式，並且分享他們創新的經驗，例如德國 IFO 的景氣循環鐘 (business cycle clock)、歐盟委員會的經濟趨勢追蹤器 (economic climate tracer) 及 OECD 的 Adobe Flex 系統。

議程八：OECD 資料及資料庫報表及報告手冊 (DATA AND METADATA REPORTING AND PRESENTATION HANDBOOK)

OECD 資料及資料庫報表及報告手冊於 2006 年出版，由 OECD 短期經濟統計工作團隊 (Short-term Economic Statistics Working Party; STESWP) 協助完成。在這個議程，由主席 Denis Ward 介紹該手冊的發展經過及內容，並特別討論手冊中有關意見調查的部分。

議程九：會議結論及未來方向

總結本次會議結論及建議，並預告下次會議將於明(2008)年 10 月假智利聖地牙哥舉行，與 2008 年景氣趨勢調查研討會 (Centre for International Research on Economic Tendency Surveys ; CIRET) 共同舉

辦，為期一天；另將於 2008 年 6 月由 OECD 短期經濟統計工作團隊 (STESWP) 舉辦一場屬量統計調查研討會，為期三天，內容將與本次會議部分重覆(如季節調整、資料修正及發布形式等)。最後有關本次會議討論的議題，希望各國可以在未來兩年分享實務經驗。

肆、民眾對經濟指標的認知-以美國為例

EC-OECD 景氣及消費趨勢調查聯合研討會主要目的之一為推廣各機關發布的經濟指標，因此必須先了解民眾對統計資訊的認知情形。我們以密西根大學對美國進行的調查為例，希望藉由透過這篇報告，深入了解大眾如何認知及應用各項重要經濟指標。

一. 研究動機

在資訊較不發達時期，由於訊息稀有且取得不易，民眾僅能自行蒐集資訊以從事交易、買賣等決策。自政府開始公布經濟統計數據後，大幅降低資訊蒐集成本，然一般大眾是否會因為蒐集資訊成本大幅下降，就能獲知正確且即時的統計資訊，進一步改善決策品質，對此文獻有不同討論。為明瞭大眾對經濟指標的認識及使用率，密西根大學 Curtin 教授以美國消費者信心指數問卷受訪者為對象，針對幾項常用且重要經濟指標進行調查來進行探討。

二. 理論架構

傳統理論認為在資訊普及的情況下，一般大眾獲取資訊的成本甚低，且能得到的效益高，故所有人應皆能獲得相同且及時的訊息，亦即訊息的取得具有齊一性(homogeneous)。但近期發展的理論則改變上述假設，認為：

1. 訊息的更新將因人因時而異，人們將會分析自身成本利益以決定是否要獲取該項新訊息。所以某些情況之下，人們有可能會“合理的忽略”訊息的更新，訊息的取得不再具有齊一性，而屬異質性(heterogeneity)。
2. 不同屬性的民眾(如性別、學歷、所得差異)，對訊息取得亦採取不同策略。

三. 調查方式

1. 調查對象：1,000 位美國成年民眾
2. 調查期間：2007 年 4 月-5 月
3. 調查問題：設計有關經濟成長率(growth rate of GDP)、消費物價上漲率(CPI)、失業率(unemployment rate)相關問題

四. 調查結果

1. 官方統計數據的普及性

- (1) 調查結果顯示，經濟成長率、消費者物價指數及失業率三項指標中，最廣為人知的指標為失業率，約有 3 成左右民眾能夠正確回答近期失業率數據，消費者物價指數約有 4 分之 1 民眾能正確回答，而經濟成長率最低，僅 6 分之 1 民眾能正確回答。
- (2) 約 4 成左右受訪者表示僅聽過經濟成長率、消費者物價或失業率等名詞，但無法回答最近發布之統計數據為何。
- (3) 僅約 5 分之 1 民眾表示並未聽過失業率，3 分之 1 民眾未聽過消費者物價指數，而有高達 4 成民眾表示未曾聽過經濟成長率。
- (4) 綜合上述，普及性最高者為失業率，約有 4 分之 3 民眾對失業率有基本認識，其次為消費者物價，比例約為 3 分之 2，普及性最低者為經濟成長率，比例不及 6 成。
- (5) 若依照人口特性區分，調查結果顯示學歷越高者認識三項指標比例越高，以性別區分的話，男性受訪者的表現顯著較女性為佳。

2. 官方統計數據的重要性

上述結果顯示一般大眾對於官方統計數據的認知並不像傳統理論認為的那麼普遍。因此，究竟大眾心目中認為發布官方統計數據有無必要，是另外一個問題。結果顯示，僅 4 分之 1 的受訪者認為失業率、消費物價上漲率及經濟成長率指標非常重要，且有 3 分之 1 的受訪者認為上述經濟指標對經濟行為決策判斷並沒有太大幫助。

3. 官方統計資訊取得來源

調查結果顯示大部分民眾取得官方統計資訊來源為電視報導(約占 4 分之 3)，其次為新聞報紙、網際網路、收音機廣播及親朋好友訊息分享等。

4. 官方統計與民眾感受之差異

為明瞭官方統計與民眾感受之差異，問卷亦調查受訪者對未來失業率、物價變動及未來景氣之預期，其中失業率及未來景氣採用屬質性(quality)調查，物價變動預期則採屬量性(quantitative)調查。在物價變動方面，調查結果顯示不論受訪者是否有聽過“消費者物價”，皆能理解物價變動的概念，且均能對未來 12 個月物價變動做出與官方統計數據相當近似的判斷。

五. 結論

1. 一般大眾對於官方統計資訊認識不多：調查結果顯示僅有少部分受訪者聽過並能正確回答出失業率、消費者物價及經濟成長率三項官方統計數據，其中又以失業率最廣為人知，消費者物價居次，經濟成長率最末。另外，大眾對物價變動的預期通常較官方數據為高，尤其是當有較差的經濟訊息發布時更明顯。
2. 調查結果顯示一般民眾確實存有“合理的忽略”及時更新訊息的現象：大部分受訪者僅聽過失業率等名詞但是無法回答出最新的統計數據，顯示一般民眾對統計資訊確實存有落後更新的現象。
3. 一般民眾傾向以自身經驗做決策：即使大部分人無法正確回答最新發布之官方統計數據，但仍能對未來物價變動做出正確預期。

伍、景氣指標之新發布形式-經濟趨勢追蹤器

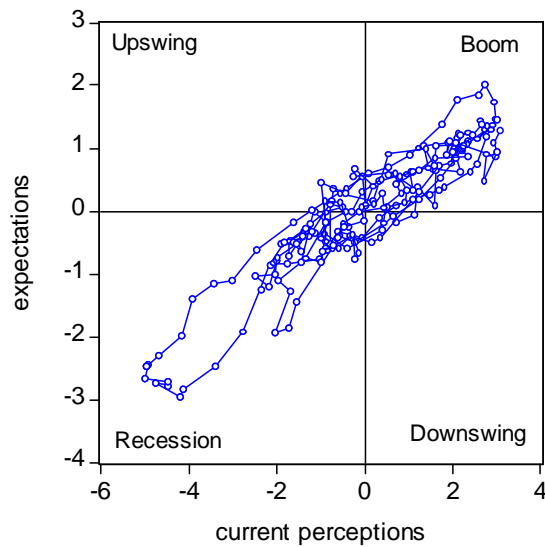
為吸引各界多加善用經濟指標，EC-OECD景氣及消費趨勢調查聯合研討會長期以來一直努力研發新的發布形式，希望能以更新穎簡易的方式，讓民眾更容易解讀經濟指標及調查結果。過去歐盟經濟暨

財政事務總署 (Directorate General for Economic and Financial Affairs，簡稱DG ECFIN) 根據德國IFO的「景氣循環鐘(business cycle clock)」的概念，將景氣調查結果設計成「調查觀察錶(survey watch)」²。希望以圖形讓民眾更易觀察景氣概況，然而施行數年後，發現有部分缺點，因為將其改良為經濟趨勢追蹤器(Economic Climate Tracer)。以下針對兩者做簡要的介紹。

一、「調查觀察錶(survey watch)」之檢討

調查觀察錶主要依照製造業當前景氣²及對未來 3 個月景氣預期的變動，編製出類似鐘錶的圖形，使讀者可以簡易地觀察景氣循環。由於景氣預期會領先景氣實際變動，因此可以由圖形看出宛如時針的循環。例如景氣處於繁榮(boom)階段，表示當前景氣及未來景氣均看好，經過一段時間，景氣預期轉壞，會引導圖形往趨緩(downswing)的方向走，漸漸地當前景氣亦開始轉壞，景氣預期仍不看好，圖形進入衰退(recession)，最後景氣預期又回復樂觀，圖形移往回升(upswing)的方向，並慢慢隨著當前經濟好轉，回復到繁榮階段，如此週而復始(如圖一)。理論上，圖形應該是個穩定的循環，且一次循環約 3 至 5 年。然而，實務上卻有兩個問題大大削弱了圖形的穩定性。

²當前景氣是將四個數列(生產趨勢、訂單、外銷訂單及存貨)以主成分分析法綜合判斷。



圖一 調查觀察錶

1. 來自調查資料的誤差造成短期波動：抽樣不確定性(sampling uncertainty)、沒回應偏誤(non-response bias)等少量的誤差，將會造成日後資料的修正，甚至可能誤導循環的變動方向。我們可以將數列進行平滑化處理³。然而平滑化後的圖形雖可看出循環的模式，但可以看出數據幾乎都集中在右上到左下方，即均落在景氣繁榮期和衰退期，這延伸出第 2 個問題。
2. 對未來經濟預測的時間侷限性：數據集中在景氣繁榮期和衰退期的原因，是對未來經濟預測的時間侷限性。由於預期和實際發生的時間相距愈短，準確度愈高，因此調查觀察錶將景氣預期設定

³ 平滑化的方式係使用 Hodrick-Prescott low-pass filter。

為未來 3 個月⁴，但這卻造成數據集中在景氣繁榮期(當前景氣和預期景氣均上升)和衰退期(當前景氣和預期景氣均下降)，換句話說，由於相差時間很短，當前景氣和預期景氣走勢不同的情形很少，以致數據很少落在趨緩和回升的象限。

基於上述缺點，調查觀察錶未能充分發揮由 4 個象限看景氣循環階段的功能。另外，調查觀察錶的象限無法對應景氣轉折點，例如當景氣到達高峰後，當前景氣已開始趨緩，短期內卻仍處在景氣繁榮象限中，也就是說，和傳統的景氣循環相較，調查觀察錶約產生了半個階段的位移。

二、新圖形分析工具-「經濟趨勢追蹤器(economic climate tracer)」

新的分析工具係觀察當前景氣所處階段和變化方向，方法是將圖形以數列⁵的水準值和月增率表現，由此一來，可直接由圖形觀察出以下 4 點：

1. 指標是否高於或低於平均。
2. 指標高於(或低於)平均的幅度。
3. 指標是否上升或下降。

⁴ 實證發現，預期 3 個月後景氣與之後實際發生的景氣概況相關性高達 0.9，但若預期 9 個月後景氣，相關性則低於 0.4。

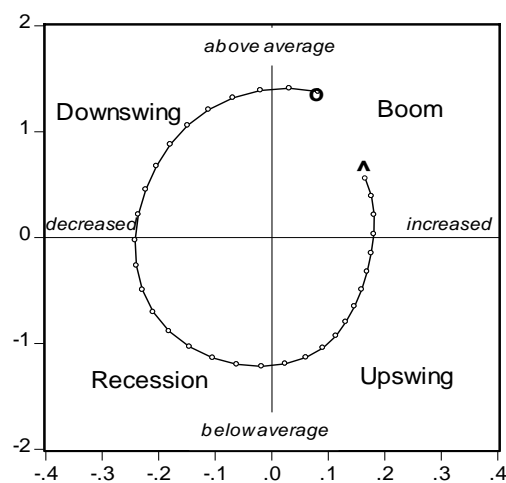
⁵ 使用的數列如工業趨勢指數(industry climate indicator)

4.指標上升(或下降)的幅度。

DG ECFIN 將景氣調查所得出的信心指數（climate indicator）的變化及與長期平均的差異，劃分為 4 個階段：

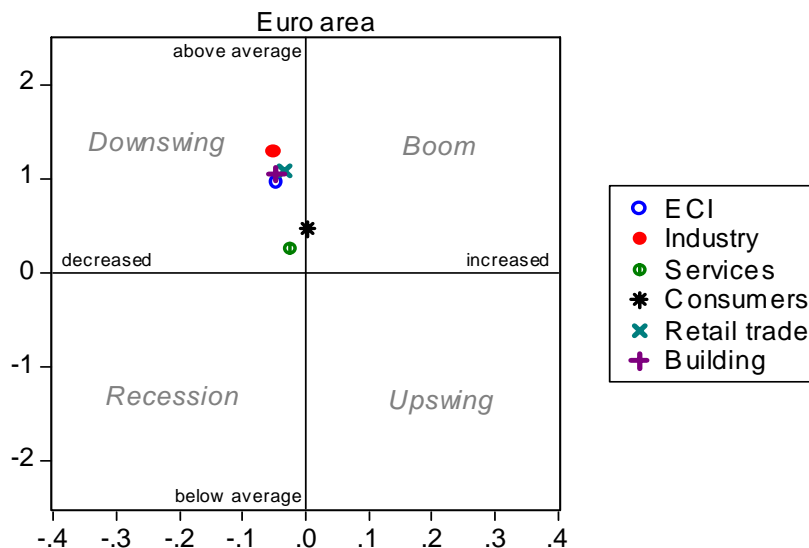
- 1.繁榮期(boom)：高於長期平均且上升。
- 2.趨緩期(downswing)：高於長期平均，並於到達高峰後下降。
- 3.衰退期(recession)：低於長期平均且下降。
- 4.回升期(upswing)：低於長期平均，並於到達谷底後上升。

新的圖形優點是當水準值升高時，圖形亦會如實反映，並且圖形可以看出景氣峰谷，景氣高峰為圖形上方中央，谷底則為圖形下方中央。將指標以 HP filter 進行平滑化處理，消除短期波動，再經標準化後，指標將以逆時針的方式循環(如圖二)。



圖二 經濟趨勢追蹤器

經濟趨勢追蹤器除可以反映景氣循環，也可用來做產業間的比較。如圖三，可以看出工業、服務業、零售業及營建業等均已進入趨緩期(downswing)。



圖三 經濟趨勢追蹤器之各產業比較圖

基於上述二種圖形，經濟趨勢追蹤器可同時反映景氣的變動趨勢及各部門景氣概況，並且可以協助偵測景氣轉折點，對歐盟及其會員國而言，是相當實用的分析工具。

陸、心得與建議

一、 EC 與 OECD 自 2003 年起舉行一系列景氣及消費趨勢調查研習會，會中除了由 EC 及 OECD 發表提升統計調查技術水準、擴大調查資料運用等相關論文外，參與會員國亦分別分享各國調

查實務經驗與遭遇問題，於研習會中提出討論並獲致建議。定期參與會議將可及時汲取國際新知，提昇我國辦理相關調查及編製景氣指標之專業能力。本次會議除正式研討會議程外，主辦單位亦舉辦正式晚宴，席間與 OECD 及多國專家學者交流，並於會後保持聯絡，討論景氣指標相關事宜，對景氣業務頗有助益。

二、 本次研習會中對有關調查資料部分提出了許多嶄新方法。在統計調查技術方面，包括提升樣本回收率、將視覺類比量表（簡稱 VAS）應用至統計調查等，皆能更進一步提升統計資料可信度。在統計資料運用方面，本次會議提出之景氣循環鐘、經濟趨勢追蹤器等方法，皆是以簡單易懂的圖形刻畫景氣變動趨勢，除可約略判斷一國之景氣轉折，並可進行國際間景氣概況的比較，相當實用。參與本會議後，除了學習目前新興發展的統計技術運用外，未來可考慮進一步將上述方法應用至我國相關景氣資料分析中。

三、 經建會自去(96)年 7 月起開始改採 OECD 景氣指標系統編製台灣景氣領先及同時指標，由於 OECD 自去年底開始改變部分指數發布方式，本次會議中亦提出簡報說明過去指數可能產生的問題，以及未來的修正方向。有關指數編製方法及編製系統，

OECD 內部尚在開發測試中。藉由本次會議的參與，得以能掌握 OECD 景氣指標系統最新修正概況，並在會中及會後請益相關問題，為此次會議最重要收穫之一。建議待 OECD 景氣指標系統完成修正工作後，再派員赴 OECD 學習指標編製方式及操作系統，以使我國景氣指標系統更臻完善，並達與國際接軌目的。

附錄一、大會日程表

Third Joint European Commission - OECD Workshop on Business and Consumer Tendency Surveys

Brussels, 12-13 November 2007

Agenda

Workshop objective

The main objective of the two day workshop will be to discuss work carried out in the framework of the OECD task forces on the priority tasks identified at the second joint European Commission (EC) - OECD Workshop on International Development of Business and Consumer Tendency Surveys held in Brussels in November 2005 and subsequent development work defined at the 2006 OECD workshop in Rome.

MONDAY, 12 NOVEMBER

09.30 – 09.50	Welcome and introduction	EC and OECD
---------------	--------------------------	-------------

Session 1. Analyses of the response characteristics of surveys conducted by national agencies

The report of the Task force on the improvement of response rates and minimisation of respondent load that presented its findings at the 2005 joint meeting highlighted the fact that the achievement of a satisfactory response rate is a key factor in the compilation of high quality opinion survey data. Many of the strategies presented by national agencies in 2005 were imbedded in the recommendations of the Task force, and given the importance of this issue, further national presentations will be given in November 2007.

09.50 – 10.00	Background and introduction to topic.	Richard McKenzie, OECD
10.00 – 10.15	Impact of late respondents on Business Surveys in South Africa:	Murray Pellissier, BER South Africa
10.15 – 10.30	Analysis of response behaviour for the CBI Services Sector Survey	Jonathan Wood, CBI, UK
10:30 – 10:45	New statistics of BTS Panel	Serguey Tsukhlo, Institute for the Economy in Transition, Russia
10.45 – 11.00	Discussion and future work	

11.00 – 11.20	Coffee break	
---------------	--------------	--

Session 2. Use of survey data for cyclical analysis and forecasting

This agenda item will present recent work done at the national and international levels with business, consumer and investment surveys. The topic will highlight the benefits and usefulness of such surveys for cyclical analysis and forecasting.

11.20 – 11.30	Introduction and background to topic	Nathalie Darnaut, European Commission
11.30 – 11.50	The harmonised EU investment survey: What can it tell us about investment growth in the euro area?	Christian Gayer and Roberta Friz, European Commission
11.50 – 12.10	Where is the true forecast horizon for inflationary expectations in the EU?	Staffan Lindén, European Commission
12.10 – 12.30	Short-term forecasting of GDP growth rate using the BTS in industry and services: An out-of-sample analysis	Hélène Erkel-Rousse, INSEE France

12.30 – 14.00 Lunch

Session 2. Use of survey data for cyclical analysis and forecasting (cont.)

14.00 – 14.20	Construction and retail trade survey	ISAE, Italy
14.20 – 14.35	Discussion and future work on topic	

Session 3. International surveys on “What citizens know about the progress of their country”

This agenda item will present and discuss the results of the first co-ordinated international survey on what people know about key statistical indicators produced by official statistics. These data were collected in response to the proposal launched at the 2006 workshop in Rome and were first presented at the Second OECD World Forum on “Statistics, Knowledge and Policy” held in Istanbul, Turkey, on 27-30 June 2007. This agenda item will also include discussion on future work on this subject.

14.35 – 14.40	Background and introduction to topic	Denis Ward, OECD
14.40 – 15.00	Results of first co-ordinated international survey on what people know about key statistical indicators produced by official statistics	Marco Malgarini, ISAE, Italy
15.00 – 15.20	What Consumers Know about the Official Rates of Unemployment, Inflation, and GDP	Richard Curtin, University of Michigan, United States
15.20 – 15.40	Proposals for future international surveys on what people know about official statistics	Enrico Giovannini, OECD
15.40 – 16.05	Discussion and future work	

16.05 – 16.25 Coffee break

Session 4. Design and implementation of internet based surveys and use of visual analog scales

Previous Workshops attached high importance to the preparation of a draft manual / handbook on the design and implementation of internet based opinion surveys. Unfortunately, the commencement of detailed work on the manual has been delayed. This agenda item will present national work related to the design and implementation of internet based surveys and discuss proposals for the creation of a task force to undertake work on the manual over 2007 – 2008.

16.25 – 16.35	Introduction and background to topic	Ronny Nilsson, OECD
16.35 – 16.55	Visual analog scale – A new measurement method of economic expectations	Anna Stangl, IFO, Germany
16.55 – 17.15	Internet survey experiences in Hungary	Raymund Petz, GKI Economic Research Co, Budapest
17.15 – 17.30	Discussion and future work on Internet business surveys	Anna Stangl and Ronny Nilsson

19.30	Dinner at restaurant (at participant expense)	
-------	---	--

TUESDAY, 13 NOVEMBER

Session 5. Implications for national source data from recent current period performance (revisions analysis) of the OECD's composite leading indicator (CLI).

In recent years in quantitative short-term economic statistics there is greater acceptance that the implementation of a sound revisions policy by agencies disseminating statistics is a key element of good governance. Key recommendations on revisions were promulgated by the OECD in the Organisation's *Data and Metadata Presentation and Reporting Handbook* published in late 2006. The OECD has also developed its *Original Release Data and Revisions Database* that provides access to time series data for 21 key economic variables published each month (from February 1999) in the *Main Economic Indicators* (MEI). This allows users to perform real-time data analysis of econometric models and statisticians to study the magnitude and direction of subsequent revisions to published statistics.

09.30 – 09.40	Introduction and background to topic	Ronny Nilsson, OECD
09.40 – 10.00	Revisions analysis of OECD composite leading indicator (CLI) and implications for CLI source data, in particular, on national business and consumer opinion survey data.	Emmanuelle Guidetti, OECD
10.00 – 10.15	Discussion and future work on revisions of opinion survey data	

Session 6. Presentation of studies on other topics

This session presents recent work of a number of national agencies and identifies avenues / issues for possible future work by the Workshop in the evolution of business and consumer opinion surveys.

10.15 – 10.35	Volatility as an indication of uncertainty in the realizations of industrial business expectations	Murray Pellissier, BER South Africa
10.35 – 10.55	Evaluating Alternative Index Designs for the Texas Manufacturing Outlook Survey and using them to Assess Economic Conditions	Fiona Sigalla, Federal Reserve Bank of Dallas, US

10.55 – 11.15 Coffee break

Session 6. Presentation of studies on other topics (cont.)

11.15– 11.30	Discussion	
11.30 – 11.50	New composite indicators based on KOF surveys	Richard Etter, KOF Swiss Economic Institute
11.50 – 12.10	A study on question types in BSI questionnaires	Lee In Gyu, Bank of Korea
12.10 – 12.30	Discussion	

12.30 – 14.00 Lunch

Session 7. Development of tools, etc., for the presentation / communication of opinion survey data in publications, websites, press releases, etc.

This topic parallels similar initiatives being undertaken by some national statistical institutes, central banks, etc., over recent years in the area of quantitative statistics to give more value-added to the basic data they collect and disseminate in order to reach new audiences and provide an enhanced service to existing users. Presentations in November 2007 will be given by: IFO, Germany on their Business Cycle Clock; the European Commission on the Economic Climate Tracer; and the OECD on the Adobe Flex System for presenting both short-term and annual indicators. In early September countries will also be asked to present information on their current dissemination practices, in particular, about any recent innovations, in providing users with their statistical output.

14.00 – 14.10	Introduction and background to topic	Denis Ward, OECD
14.10 – 14.25	Dissemination issues for the TANKAN	Koichi Nakahata, Bank of Japan
14.25 – 14.40	Outcomes of OECD survey on current national dissemination practices and recent innovations in providing users with statistical output.	Denis Ward, OECD
14.40 – 15.00	Business Cycle Clock	Gernot Nerb, IFO, Germany
15.00 – 15.20	The Economic Climate Tracer: A tool to visualize the cyclical stance of the economy using survey data	Christian Gayer, European Commission
15.20 – 15.35	Adobe Flex System	Denis Ward, OECD
15.35 – 15.50	Discussion and possible future work on data dissemination tools and practices	

15.50 – 16.10 Coffee break

Session 8. Publication of *OECD Data and Metadata Reporting and Presentation Handbook*

The *OECD Data and Metadata Reporting and Presentation Handbook* published in 2006 was developed under the auspices of the Organisation's Short-term Economic Statistics Working Party (STESWP). This agenda item will provide an overview of the development over the Handbook and its contents. Discussion will focus on the relevance of the recommendations in the Handbook to opinion surveys.

16.10 – 16.30	Overview of contents of Handbook and its uses for quantitative short-term economic statistics.	Denis Ward, OECD
16.30 – 16.40	Discussion on relevance of handbook recommendations to opinion surveys and options for future use	

Session 9 – Meeting conclusions and future work

16.40 – 17.00	Review of meeting conclusions and recommendations	Denis Ward, OECD and Nathalie Darnaut, European Commission
	Discussion	
	Future meetings (back to back with CIRET, Santiago, Chile, in 2008)	Denis Ward and Daniel Bloesch, ETH, Switzerland
	Other business	

附錄二、參與成員名單

**Third Joint EU-OECD Workshop on Business and Consumer Tendency Surveys
and
EU Workshop on Recent Developments in Business and Consumer Surveys**

Brussels, 12-14 November 2007

List of Participants

Austria	FESSEL-GfK Insitut für Marktforschung Ges.m.b.H	Mr Peter A. ULRAM Ms Eva ZUGMEISTER
Austria	WIFO Österreichisches Insitut für Wirtschaftsforschung	Mr Gerhard SCHWARZ
Belgium	BNB National Bank of Belgium	Mr Jean Paul VONCK
	GfK Custom Research Worldwide	Mr Mark HOFMANS
	EUROPEAN COMMISSION	Ms Nathalie DARNAUT Ms Roberta FRIZ Ms Beata DIKOVA Ms Serenella LAMI Ms Sandrine DRUCIAK Mr Christian GAYER Mr Staffan LINDÉN Mr Andreas JONSSON Mr Antonio FUSO Mr Christopher SMYTH Mr Lars JONUNG
Bulgaria	NSI National Statistical Institute of Bulgaria	Ms Diana YANCHEVA
	GfK Bulgaria	Ms Irina MITOVA
Chinese Taipei	Council for Economic Planning and development	Ms Hui-Wei CHEN Ms Hsiu-Shan HSU
Croatia	Croatian National Bank	Mr Saša CEROVAC
Cyprus	CMR Cypronetwork Marketing Research & Consulting	Mr Christos MICHAELIDES
Czech Republic	CZECH STATISTICAL OFFICE	Ms Marie HÖRMANNOVÁ
	GfK PRAHA	Mr Michal STRAKA
Denmark	STATISTICS DENMARK	Mr Jonas ASTRUP AWAAD
	GfK DANMARK S/A	Mr Bjarne LINDEMOSE
Estonia	EKI Estonian Institute of Economic Research	Ms Evelin AHERMAA Ms Marje JOSING
Finland	CFI Confederation of Finnish Industries EK	Mr Penna URRILA
	Statistics Finland	Mr Pertti KANGASSALO
France	INSEE Institut National de la Statistique et des Études Économiques	Mr Philippe SCHERRER Ms Hélène ERKEL-ROUSSE
	OECD Organisation for Economic Co-operation and Development	Ms Christelle MINODIER Mr Richard Mc KENZIE Ms Kate RAGGET Mr Enrico GIOVANNINI Mr Dennis WARD Ms Emanuelle GUIDETTI Mr Ronny NILSSON
Germany	GfK Marktforschung GmbH	Mr Klaus HILBINGER
	Ifo INSTITUTE Institut für Wirtschaftsforschung	Ms Anna STANGL Mr Kai CARSTENSEN Mr Gernot NERB
	ECB European Central Bank	Mr Heinz-Christian DIEDEN Ms Claudia MARCHINI
Greece	FEIR Foundation for Economic and Industrial Research	Mr Aggelos TSAKANIKAS Mr Athanasios LAPATINAS
Hungary	GKI Economic Research Co.	Ms Anna MUNKÁCSY
		Ms Judit ADLER
Indonesia	Bank of Indonesia	Ms Kartika SUSIYATI Mr I Nyoman AGUS WIRYA WIJAYA PUTRA
Italy	ISAE Institute for Studies and Economic Analyses	Mr Marco MALGARINI Ms Luciana CROSILLA
	Bank of Italy	Mr Roberto SABBATINI

		Mr Giuseppe PARIGI
Japan	Cabinet Office, Government of Japan	Mr Tatsuya ISHII
	Bank of Japan	Mr Kouichi NAKAHATA
Korea	KNSO	Ms Kang YU GYUNG
	Bank of Korea	Mr Lee IN GYU
Latvia	LATVIAN FACTS	Mr Aigars FREIMANIS
	Statistical Bureau of Latvia	Ms Inta MUKINA
		Mr Ilmars VANAGS
Lithuania	Statistics Lithuania	Ms Jurga SKERSYTE
		Ms Regina DEVEIKYTE
Luxemburg	BCL	Mr Jean Marie THOSS
	Banque Centrale du Luxembourg	
	STATEC Service Central de la Statique et des Études Économiques	Mr Frank HANSEN
Malta	EMCS Ltd. Economic and Management Consultancy Services Ltd.	Mr Robert GEISMANN
	Federation of Industry	Ms Sara BUTTIGIEG
		Ms Erika BATTAGLIA
Netherlands	CBS Statistics Netherlands	Mr Gert BUITEN
		Mr Sidney VERGOUW
	EIB	Mr Ad GROOTENBOER
Poland	Central Statistical Office of Poland	Mrs Katarzyna WALKOWSKA
Portugal	AECOPS	Ms Maria DA CONCEICAO RIBEIRO VITAL
	INE National Statistical Institute	Ms Ana SIMAO
Romania	NIS ROMANIA National Insitute of Statistics	Ms Daniela ENACHE
		Ms Gheorghita BRAILEANU
Russian Federation	Institute for Economy in Transition	Mr Serquey TSUKHLO
Spain	MITC Ministry of Industry, Tourism and Commerce	Mr Vicente González MUÑOZ Mr José Frias SAN ROMAN
	INVESTIGA	Mr Camilo ARIAS Mr Marcos GARCIA MARTIN
Slovakia	Statistical Office of the Slovak Republic	Ms Dagmar BLAHOVA Ms Valeria BEZAKOVA Ms Edita HOLICKOVA Ms Michaela KLACIKOVA
Slovenia	Statistical Office of the Republic of Slovenia	Mr Matija REMEC Ms Brigita VRABIC-KEK
South Africa	Bureau of Economic Research	Mr Murray PELLISSIER
Sweden	NIER National Institute of Economic Research	Mr Roger KNUDSEN Ms helena KNUTSSON
Switzerland	ETH Zürich KOF / CIRET	Mr Richard ETTER
	ETH - Swiss Federal Institute of Technology Zurich	Ms Sibylle GUEBELI
	KOF - Swiss Institute for Business Cycle Research	
Thailand	Ministry of Commerce	Ms Somchit DERMTORANIN Ms Nateetip TONGKAO-ON Mr Soraprued CHAROEN
Turkey	Central Bank of the Republic of Turkey	Ms Sibel Özge TUNCCEL Ms Dilek TALI Ms Gülsüm CINAR
	GfK Turkey	Mr Elif PARS
Ukraine	State Statistics Committee	Ms Maryna PUGACHOVA
United Kingdom	CBI Confederation of British Industry	Mr Jonathan WOOD
	EXPERIAN	Mr Neil BLAKE
	GfK NOP	Ms Rachael JOY
United States	Federal Reserve Bank of Dallas	Ms Fiona SIGALLA
	Conference Board	Mr Ataman OZYILDIRIM
	University of Michigan	Prof Richard CURTIN
United States	Federal Reserve Bank of Dallas	Ms Fiona SIGALLA
	Conference Board	Mr Ataman OZYILDIRIM
	University of Michigan	Mr Richard CURTIN